

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
مجلس المنافسة
مديرية الإجراءات و متابعة الملفات



مجلس المنافسة

République Algérienne Démocratique et Populaire
Conseil de la Concurrence
Direction des procédures et du suivi des dossiers



Conseil de la concurrence

إعلان خاص بالإجراءات الخاصة بالإخطارات على مستوى مجلس المنافسة

AVIS SUR LA PROCÉDURE DE SAISINE DU CONSEIL DE LA CONCURRENCE

مجلس المنافسة. 44/42 شارع محمد بلوزداد، الجزائر.

هاتف : 20 45 65 / 17 70 21 (213) / فاكس : 26 71 66 / 31 70 66 (213)

البريد الإلكتروني : contact.concurrence@gmail.com الموقع الإلكتروني : www.conseil-concurrence.dz

Conseil de la Concurrence. 42/44 Rue Mohamed Belouizdad. Alger.

Tél : (213) 21 66 70 17 / 65 45 20 / Fax : (213) 21 66 70 31 / 66 71 26

Email : contact.concurrence@gmail.com. Site Web : www.conseil-concurrence.dz

Le Conseil de la concurrence rappelle que la saisine du Conseil de la Concurrence, doit obéir aux dispositions des articles 35 et 44 de l'ordonnance 03-03 du 19 juillet 2003 modifiée et complétée, relative à la concurrence et celles édictées par les articles 07 et 08 du Règlement Intérieur du Conseil de la concurrence, publié dans le Bulletin Officiel de la Concurrence (BOC n°3).

L'ordonnance 03-03 du 19 juillet 2003 dispose:

En ce qui concerne les missions consultatives

Article 35 : Le Conseil de la Concurrence donne son avis sur toute question concernant la concurrence à la demande du Gouvernement et formule toute proposition sur les aspects de concurrence.

Il peut également être consulté sur les mêmes questions par les collectivités locales, les institutions économiques et financières, les entreprises, les associations professionnelles et syndicales, ainsi que les associations de consommateurs.

En ce qui concerne les missions juridictionnelles

Article 44 : Le Conseil de la Concurrence peut être saisi par le Ministre chargé du Commerce. Il peut se saisir d'office ou être saisi par toute entreprise ou, pour toute affaire dans laquelle ils sont intéressés, par les institutions et organismes visés à l'alinéa 2 de l'article 35 de la présente ordonnance.

Le Conseil de la Concurrence examine si les pratiques et actions dont il est saisi entrent dans le champ d'application des articles 6, 7, 10, 11 et 12 ci-dessus ou se trouvent justifiées par application de l'article 9 ci-dessus. Il peut déclarer, par décision motivée, la saisine irrecevable s'il estime que les faits invoqués n'entrent pas dans le champ de sa compétence, ou ne sont pas appuyés d'éléments suffisamment probants.

Le Conseil de la Concurrence ne peut être saisi d'affaires remontant à plus de trois (03) ans, s'il n'a été fait aucun acte tendant à leur recherche, leur constatation et leur sanction.

Le règlement intérieur du Conseil de la concurrence dispose:

En ce qui concerne les missions consultatives

Article 7 : Les saisines visées aux articles 35 alinéas 2 et 44 de l'Ordonnance n° 03-03 du 19 juillet 2003, modifiée et complétée, relative à la Concurrence doivent être déposées ou envoyées par lettre recommandée avec accusé de réception au Conseil de la concurrence en quatre (04) exemplaires à l'adresse suivante : Conseil de la concurrence - à l'attention de Monsieur le Président du Conseil de la concurrence. 42 et 44, rue Mohamed-Belouizdad. Ministère du Travail, 8e étage, Alger.

Le dépôt des saisines doit être effectué au niveau de la Direction des procédures et du suivi des dossiers du Conseil de la concurrence, les jours ouvrables, entre 9 heures et 16 heures.

En ce qui concerne les missions juridictionnelles

Article 8 : L'objet des saisines mentionné par l'article 44, alinéa 2 de l'Ordonnance n° 03-03 du 19 juillet 2003, modifiée et complétée, relative à la Concurrence, comprend au minimum :

- ▶ la qualité et l'intérêt du plaignant ;
- ▶ l'indication des dispositions de l'Ordonnance n° 03-03, du 19 juillet 2003, modifiée et complétée, relative à la concurrence, dont le plaignant allègue la violation ;
- ▶ l'exposé des faits caractérisant cette violation et d'autres circonstances utiles à son appréciation, en rapport notamment avec le secteur et la zone géographique en cause, les produits et les services affectés, les entreprises en cause ou encore le contexte juridique et économique pertinent ;
- ▶ l'identité et l'adresse des entreprises ou des associations auxquelles le plaignant impute cette violation, dans la mesure où il peut les identifier.

La Direction des Procédures du Conseil de la Concurrence reste à votre disposition pour toute information.
Tél : 021 66 36 48
E-mail : dp.sd@conseil-concurrence.dz
Site Internet : www.conseil-concurrence.dz

النظام الداخلي لمجلس المنافسة ينص على ما يلي:

بالنسبة للمهام الاستشارية للمجلس

المادة 7 : يجب إيداع طلبات الآراء و الإخطارات المنصوص عليها في المادتين 35 فقرة 2 و 44 من الأمر رقم 03-03 المؤرخ في 19 جويلية 2003، المعدل والمتمم، المتعلق بالمنافسة، أو إرسالها عن طريق رسالة مضمونة مع وصل بالاستلام إلى مجلس المنافسة في أربعة (04) نسخ إلى العنوان التالي :

مجلس المنافسة - إلى السيد: رئيس مجلس المنافسة. 42 و 44 شارع محمد بلوزداد. وزارة العمل، الطابق الثامن - الجزائر.

يجب إيداع طلبات الآراء و الإخطارات على مستوى مديرية الإجراءات ومتابعة الملفات بمجلس المنافسة، طوال أيام الدوام الرسمي، بين الساعة 9:00 صباحا و 16:00 مساء.

بالنسبة للمهام القضائية

المادة 8 : يتضمن موضوع الإخطارات المذكورة في المادة 44، الفقرة 2 من الأمر رقم 03-03 المؤرخ في 19 جويلية 2003، المعدل والمتمم، المتعلق بالمنافسة على الأقل :

- ◆ صفة و مصلحة صاحب الشكوى؛
- ◆ تحديد أحكام الأمر رقم 03-03 المؤرخ في 19 جويلية 2003، المعدل و المتمم، المتعلق بالمنافسة، التي يدعي صاحب الشكوى انه تم خرقها؛
- ◆ عرض الوقائع التي تميز هذا الانتهاك والظروف الأخرى ذات الصلة لاسيما التي لها علاقة بالقطاع والمنطقة الجغرافية المعنية والمنتجات والخدمات المتأثرة والشركات المعنية و أيضا السياق القانوني و الاقتصادي ذو الصلة؛
- ◆ هوية وعناوين الشركات أو الجمعيات التي يسند إليها صاحب الشكوى هذه الخروقات في حالة ما إذا كان باستطاعته تحديد هويتها.

المزيد من المعلومات يمكنكم الاتصال بمديرية الإجراءات على مستوى مجلس المنافسة
هاتف : 021 66 36 48
البريد الإلكتروني : dp.sd@conseil-concurrence.dz
الموقع الإلكتروني : www.conseil-concurrence.dz

يذكر مجلس المنافسة بأن تسجيل الإخطارات على مستواه ، تخضع لأحكام المادتين 35 و 44 من الأمر 03-03 المؤرخ في 19 جويلية 2003 ، المعدل والمتمم ، المتعلق بالمنافسة والمواد 07 و 08 من النظام الداخلي لمجلس المنافسة المنشور في النشرة الرسمية للمنافسة رقم 03.

الأمر 03-03 المؤرخ في 19 جويلية 2003 ينص على ما يلي :

بالنسبة للمهام الاستشارية للمجلس

المادة 35 : يبدي مجلس المنافسة رأيه في كل مسألة ترتبط بالمنافسة إذا طلبت الحكومة منه ذلك ، و يبدي كل اقتراح في مجالات المنافسة.

و يمكن أن تستشيريه أيضا في المواضيع نفسها الجماعات المحلية و الهيئات الاقتصادية و المالية و المؤسسات و الجمعيات المهنية و النقابية و كذا جمعيات المستهلكين.

بالنسبة للمهام القضائية

المادة 44 : يمكن أن يخطر الوزير المكلف بالتجارة مجلس المنافسة. ويمكن المجلس أن ينظر في القضايا من تلقاء نفسه أو بإخطار من المؤسسات أو بإخطار من الهيئات المذكورة في الفقرة 2 من المادة 35 من هذا الأمر، إذا كانت لها مصلحة في ذلك.

ينظر مجلس المنافسة إذا كانت الممارسات والأعمال المرفوعة إليه تدخل ضمن إطار تطبيق المواد 6 و 7 و 10 و 11 و 12 أعلاه، أو تستند على المادة 9 أعلاه.

يمكن أن يصرح المجلس بموجب قرار معلل بعدم قبول الإخطار إذا ما ارتأى أن الوقائع المذكورة لا تدخل ضمن اختصاصه أو غير مدعومة بعناصر مقنعة بما فيه الكفاية.

لا يمكن أن ترفع إلى مجلس المنافسة الدعاوى التي تجاوزت مدتها ثلاث (3) سنوات إذا لم يحدث بشأنها أي بحث أو معارضة أو عقوبة.